



**Porte de Thann** - XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> s. - Rue de Thann - La partie basse remonte au XIII<sup>e</sup> s. Ses murs sont en moellons présentant des chaînages d'angles en pierres à bossage. Elle fut dotée d'un oriel et d'une plateforme à créneaux au XVI<sup>e</sup> s. L'avant-corps accolé à la tour carrée s'ouvre sur le fossé par une large porte cintrée munie du châssis d'un pont-levis et par une poterne très étroite. Elle fut gravement endommagée pendant la Première Guerre mondiale mais fut restaurée après 1921. Elle accueille désormais le **Musée de la Porte de Thann**.

**Demeure dite cour de Lucelle** - 1545-1812 - 4, rue du Vieil-Armand - Si l'édifice date du milieu du XVI<sup>e</sup> s., des remaniements sont intervenus par la suite, comme le montre la disposition du bâtiment. Une tourelle d'escalier, de style Renaissance, prend place au centre du gouttereau sur la cour. En 1791, elle fut vendue comme bien national puis transformée en filature, avec la construction d'ateliers dans l'enclos. En 1876, la filature fut détruite par un incendie. Les ouvertures ont été modifiées au XIX<sup>e</sup> s. et d'importants changements internes ont eu lieu au XX<sup>e</sup> s.

**Tribunal** - 1906 - 5, rue Georges-Risler - Construit en pierres par l'architecte Ludwig Wolff dans un style néo-Renaissance, il est un exemple de l'architecture officielle allemande de l'époque. Au rez-de-chaussée, l'ancienne salle d'audience a conservé son aménagement (estrade, garde-corps, mobilier, motif stuqué en étoile au plafond). La façade est ornée d'un léger avant-corps surmonté d'un pignon avec des fenêtres à meneaux. L'enclos est entouré d'une ferronnerie d'art en harmonie son architecture. L'édifice est l'un des rares à avoir survécu aux deux conflits mondiaux.

**Immeuble** - XX<sup>e</sup> s. - 39, rue Raymond-Poincaré - Très bel immeuble bourgeois, de style éclectique. Le soubassement et les éléments sculptés sont en pierres à bossage de grès rouge. Les deux élévations visibles depuis la rue sont symétriques, avec une travée centrale soulignée par des pilastres intermédiaires et une lucarne passante avec un fronton. Cette lucarne accueille un balcon et une décoration faite de colonnes à chapiteaux stylisés, de guirlandes et de médaillons sur le fronton. À l'angle, souligné par des pilastres, se dresse un balcon à l'étage et au niveau des combles, un couverture galbé à lanterneau, l'ensemble donnant l'aspect d'une tour d'angle.

**Statue : Vierge de douleur** - XVII<sup>e</sup> s. - Musée de la Porte de Thann - 1, rue de Thann - D'une hauteur de 150 cm, elle sculptée dans du bois et polychromée. Le revers est évidé, elle pourrait provenir d'un calvaire ou d'une poutre de gloire. D'une plastique longiligne, elle se tient sur un socle étroit. Sa tête est recouverte d'un voile qui retombe sur ses épaules et enveloppe son corps comme un manteau. Le pan est retenu sur sa poitrine de la main gauche. Sa tête est légèrement inclinée vers la gauche. L'expression du visage est attristée, les yeux légèrement levés au ciel.

**Musée de la Porte de Thann (Archéologie, Histoire, Histoire militaire)** - 1, rue de Thann - Plusieurs salles permettent de présenter le patrimoine historique local et de promouvoir des expositions temporaires. La **Salle Ingold** présente le thème : «À l'aube de notre Histoire». La **Salle Oberreiner** : «De la Pax Romana aux invasions». La **Salle Weinstoeffer** : «Cernay sous le joug nazi». La **Salle Sutter** : «Du rempart au parking - 800 ans de mémoire archéologique». Dans la salle qui se trouve au rez-de-chaussée, on peut admirer la maquette de Cernay au Moyen-Âge. Tél : 03 89 75 88 80 Site : <http://s.bevilacqua jeanpaul.perso.sfr.fr/>.

**Espace Grün (Centre Culturel de Cernay)** - 32, rue Georges Risler - Il est équipé d'une salle de spectacle pouvant accueillir jusqu'à 430 personnes pour des activités de cinéma, de spectacles vivants, de conférence ou de congrès. Une galerie d'exposition permanente est ouverte aux amateurs comme aux professionnels pratiquant peinture, sculpture, photographie, etc. Il poursuit et développe une politique de soutien à la création par l'accueil d'artistes ou de compagnies en résidences (elles peuvent concerner : le théâtre, la danse, le cirque, la musique et la chanson). Parallèlement à sa programmation, il met en oeuvre une politique d'ouverture aux arts vivants par le biais d'ateliers de pratique artistique, de lectures, de rencontres avec les artistes, de répétitions publiques et de visites du théâtre Tél : 03 89 75 74 88 - Site : <http://www.espace-grun.net/>.

**Auguste-Charles Risler (1819-1899)** artiste-peintre portraitiste, né à Cernay. Il a notamment réalisé en 1847 le tableau «Napoléon 1<sup>er</sup> relevant la France», une huile sur toile de 124,5 x 90,5 cm conservée au Musée national des châteaux de Malmaison et de Bois-Préau à Rueil-Malmaison.

**Compagnie des Incroyables (théâtre)** - Contact : Paul Wach - 23, rue des Lilas ~ 68700 Cernay - Tél : 03 89 39 77 77

**Théâtre Alsacien de Cernay** - Contact : Marie-Paule Jacob - 7, rue de Schweighouse ~ 68700 Cernay  
Tél : 06 74 41 20 70.

**Chorale Arcadia** - Contact : Frédéric Klee - 60, rue de Belfort ~ 68700 Aspach-Le-Bas - Tél : 03 89 75 57 18.

**Ensemble Vocal Orphéon** - Contact : Alain Trauth - 21a, rue de la Douane ~ 68700 Cernay - Tél : 03 89 39 76 52.

**Musique Municipale** - Contact : Arnaud Coutarel - 5a, rue de Saint-Amarin ~ 68550 Malmerspach - Tél : 03 89 37 46 58  
Site : <http://www.mmcernay.org>.